



C  
N  
C

# SUPPLÉMENT AU DIPLÔME

Projet

Formation  
professionnelle

## 1. Informations sur le titulaire du diplôme

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| 1.1 Nom de famille           | Muster      |
| 1.2 Prénom(s)                | Max         |
| 1.3 Date de naissance        | 08.08.1990  |
| 1.4 Numéro d'immatriculation | 1234-567-89 |

## 2. Informations sur le diplôme

### 2.1 Intitulé du diplôme et du titre

### 2.2 Principaux domaines d'étude couverts par le diplôme

### 2.3 Nom de l'établissement ayant délivré le diplôme

Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI, Einsteinstrasse 2, CH-3003 Bern, [www.sefri.admin.ch](http://www.sefri.admin.ch)

### 2.4 Nom de l'établissement dispensant les cours

### 2.5 Langues de formation/d'examen

## 3. Informations sur le niveau de qualification

### 3.1 Niveau de qualification

**Cadre national des certifications de la formation professionnelle:**

**Cadre européen des certifications:**

**Diplôme de la formation professionnelle supérieure au niveau tertiaire**

(cf. [numéro 8](#). Informations sur le système éducatif national)

### 3.2 Durée et ampleur du programme de formation

Le présent supplément au diplôme se fonde sur l'art. 4, al. 2, de l'ordonnance du 1er octobre 2014 sur le cadre national des certifications pour les diplômes de la formation professionnelle (O-CNC-FPr, RS 412.105.1). Il suit le modèle élaboré par la Commission européenne, le Conseil de l'Europe et l'UNESCO/CEPES (décision no 2241/2004/CE). Le supplément fournit des données suffisantes pour améliorer la transparence internationale et la reconnaissance académique et professionnelle équitable de qualifications (diplômes, titres, certificats, attestations, etc.). Il décrit la nature, le niveau, le contexte, le contenu et le statut de la qualification acquise par la personne désignée par le certificat original auquel ce supplément est annexé. Le supplément au diplôme ne peut pas être utilisé séparément du certificat original. Il est dépourvu de tout jugement de valeur, déclaration d'équivalence ou suggestion de reconnaissance.

De plus amples informations sont disponibles sur le site [www.sefri.admin.ch](http://www.sefri.admin.ch).

### 3.3 Conditions d'accès

## **4. Informations sur le contenu et les résultats obtenus**

### 4.1 Type de qualification

### 4.2 Exigences de la qualification

### 4.3 Détails de la qualification

#### 4.4 Système de notation et précision sur l'attribution des notes

La présence du \_\_\_\_\_ indique que la qualification a été acquise.

#### 4.5 Appréciation générale des résultats

La présence du \_\_\_\_\_ indique que la qualification a été acquise.

### 5. Informations sur la fonction de la qualification

#### 5.1 Accès à un niveau d'études supérieur

#### 5.2 Statut professionnel conféré

### 6. Informations complémentaires

#### 6.1 Informations complémentaires

#### 6.2 Autres sources d'information

Des renseignements supplémentaires, y compris une description du système national de l'éducation et de la formation professionnelle sont disponible sur: [www.sefri.admin.ch](http://www.sefri.admin.ch), [www.berufsberatung.ch](http://www.berufsberatung.ch), [www.bfs.admin.ch](http://www.bfs.admin.ch),

### 7. Certification du supplément

Ce supplément au diplôme fait référence aux documents originaux suivants:

- Ordonnance sur le cadre national des certifications pour les diplômes de la formation professionnelle du 1er Octobre 2014.

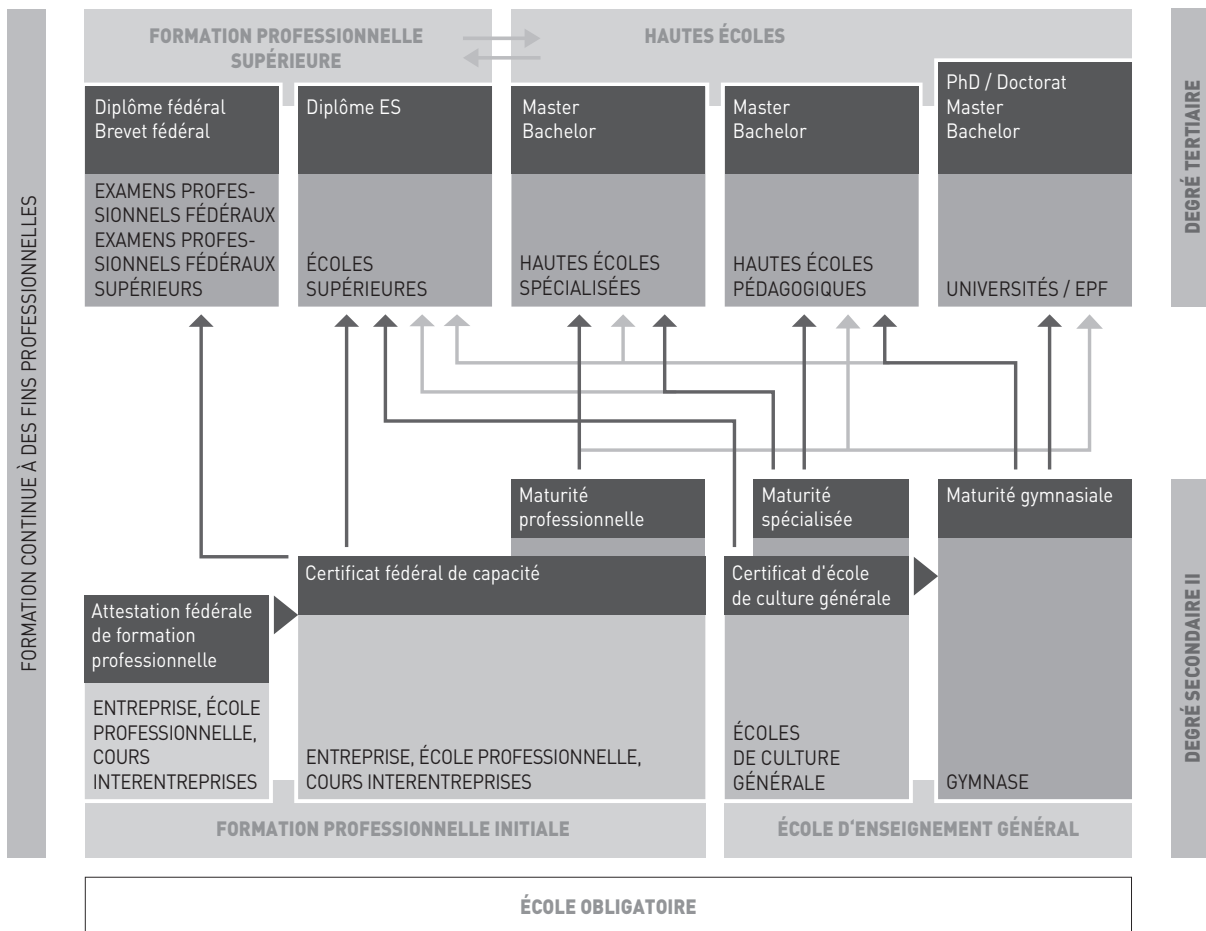
**(Unterschrift SBFI)**

\_\_\_\_\_

Date d'émission:

**Emis par:** Point de référence national: Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI, [www.sefri.admin.ch](http://www.sefri.admin.ch)

## 8. Informations sur le système éducatif national



### Höhere Berufsbildung auf Tertiärstufe (en cours de traduction)

In der Schweiz erfolgt die Ausbildung auf der Tertiärstufe im Rahmen einer Höheren Berufsbildung oder an einer Hochschule. Abschlüsse der Höheren Berufsbildung sind eidgenössische Fachausweise, eidgenössische Diplome und eidgenössisch anerkannte Diplome HF. Zugang zum breiten Angebot der Höheren Berufsbildung haben Absolventinnen und Absolventen einer Beruflichen Grundbildung, welche über mehrere Jahre qualifizierte Berufspraxis verfügen.

Die Bildungsangebote der Höheren Berufsbildung zeichnen sich durch einen hohen Praxisbezug aus und orientieren sich konsequent an den Bedürfnissen des Arbeitsmarktes. Die Berufsverbände definieren die Bildungsinhalte und sichern die Qualität des Bildungsganges bzw. der Prüfung. Gefördert werden das anwendungsbezogene Lernen, die rasche Umsetzung neuer Fachkenntnisse und ein hoher Innovationsrhythmus. Die Absolventen der Höheren Berufsbildung sind qualifizierte Fach- und Führungskräfte, die ohne grosse Einarbeitung anspruchsvolle und verantwortungsvolle Aufgaben selbständig durchführen. Personen mit einem Abschluss der Höheren Berufsbildung haben häufig Kaderfunktionen inne und führen ihre eigenen Unternehmen.

### Berufliche Grundbildung auf Sekundarstufe II

Die staatlich geregelte Berufliche Grundbildung gilt als Regelzubringer für die Höhere Berufsbildung. Die Berufliche Grundbildung umfasst Ausbildungen, die sowohl drei- oder vierjährige Berufslehren als auch zweijährige Attestlehren umfasst. Die Berufliche Grundbildung zeichnet sich durch eine konsequente Verknüpfung von Theorie und Berufspraxis aus und bereitet die Absolventinnen und Absolventen auf eine eigenständige berufliche Tätigkeit vor. Neben berufsspezifischen Fachkompetenzen werden den Lernenden Methoden-, Sozial- und Selbstkompetenzen vermittelt. Die Berufliche Grundbildung findet üblicherweise an den drei Lernorten (Betrieb, Berufsfachschule und überbetriebliche Kurse) statt, kann aber auch als vollschulisches Angebot absolviert werden. Der direkte Einstieg in den Arbeitsmarkt ist nach bestandem Lehrabschluss üblich. Mit weiterer Berufserfahrung steht den Absolventen einer Beruflichen Grundbildung der Karriereweg in die Höhere Berufsbildung offen.

### Schweizerisches Bildungssystem

Die zwei Säulen des Schweizerischen Bildungssystems sind allgemein bildende und berufsbildende Ausbildungsgänge. Wechsel zwischen den verschiedenen Bildungsstufen und zwischen der allgemein bildenden schulischen und der Berufsbildung sind jederzeit möglich, erfordern aber zum Teil Zusatzleistungen. Generell ist das Schweizerische Bildungssystem durch eine hohe Durchlässigkeit geprägt.